



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

Tour est 7e étage

140 O'Connor, rue O'Connor,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Hard Body Armour Plates	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P051-180632/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 5P051-180632	Date 2018-12-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-765-75929	
File No. - N° de dossier pr765.5P051-180632	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-14	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Jonah	Buyer Id - Id de l'acheteur pr765
Telephone No. - N° de téléphone (613) 859-0788 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION DE L'INVITATION 002

SECTION A - QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 2 :

Ces spécifications de plaque ne sont pas réalistes. Au cours des 10 dernières années et plus, j'ai vendu des produits balistiques et je n'ai jamais vu une plaque qui a été testée selon les normes du NIJ et qui arrête les munitions 30 06 JSP, de calibre 12 ou 300 WIN MAG. Il ne s'agit pas de menaces NIJ. Je refuse de croire qu'un fabricant de plaques effectuera l'essai NIJ 06 extrêmement coûteux (ou un essai en laboratoire de tierce partie) pour ces menaces spéciales dans le but de vendre plus de 300 plaques.

En tant que professionnel, je suis d'avis que Parcs Canada en aura BEAUCOUP plus pour son argent s'il achète une plaque seule de niveau IV NIJ 06 COTS. Cette plaque (de n'importe quel fabricant), conformément à l'essai NIJ, arrêtera 1 projectile de M2AP (30-06) + M855 (projectiles pénétrants améliorés) que vous n'avez pas inclus dans la liste des menaces. Le M855 est TRÈS facile à obtenir sur le marché commercial canadien; ces projectiles pénétreront facilement la plupart des plaques en polyéthylène de niveau III et devraient être considérés comme une menace importante au Canada. Veuillez tenir compte du fait que la GRC utilise depuis des années une plaque seule (NIJ 06) de niveau IV COTS pour une utilisation générale/les cas de tireurs actifs.

Réponse 2 :

Pour clarifier le tout, une certification de niveau III NIJ .06 est nécessaire lors d'un essai en conjonction avec les gilets pare balles souples de niveau II pour les niveaux de menace suivants :

- i. cartouches à balle de 7,62 mm (niveau III NIJ0101.06)
- ii. noyau en acier doux (AK47) de M43 ou de M67 de 7,62 mm; vitesse de 700 m/s ($\pm 9,1$)
- iii. cartouches à balle de 5,56 mm (M193 et LE223T3); vitesse de 937 m/s (± 20)

En ce qui concerne les menaces ci dessous, nous ne désirons pas obtenir une certification NIJ, mais simplement une confirmation que la plaque respectera ces spécifications. Lorsque nous disons : « conformément à la méthode d'essai NIJ.06 », nous faisons référence à des éléments comme la température de l'argile, l'espacement entre les impacts, etc.

- i. 30-06 SPRG, JSP 180 g, 822 m/s. Quatre (4) coups/plaque conformément à la méthode d'essai NIJ.06.
- ii. 300 WIN MAG, JSP 180 g, 902 m/s. Deux (2) coups/plaque conformément à la méthode d'essai NIJ.06 modifiée*. *2e coup espacement minimal de 6 po.
- iii. Calibre 12, 2 ¾ po, 1 oz, balle rayée de grande précision, 488 m/s. Deux (2) coups/plaque conformément à la méthode d'essai NIJ.06.

Nous voulons équiper des agents de l'application de la loi très spécialisés d'une protection qui fonctionnera dans un environnement unique. Le faible poids est une caractéristique très importante, car ces systèmes de protection doivent pouvoir être transportés par une personne dans l'arrière pays. Il ne s'agit pas d'agents de police qui peuvent transporter de lourdes plaques balistiques dans leur véhicule jusqu'à ce que ce soit nécessaire. Les Gardes de parc doivent transporter cet équipement en plus de tous les autres ensembles qu'ils emportent lors des opérations sur le terrain.

SECTION B – CHANGEMENTS À L'INVITATION

Aucun.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS